

**Инструкция
по эксплуатации**

solo[®]

Сделано в Германии

**Бензопила SOLO
665\675\681**



Внимание! Перед первым вводом пилы в эксплуатацию внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и безусловно выполняйте изложенные в ней предписания по безопасности!

Благодарим Вас за оказанное доверие!

Мы рассчитываем на то, что Вам понравится использовать продукцию Solo.

Вы приобрели одну из самых современных бензопил. Компания Solo известна во всем мире как один из старейших производителей цепных пил, работающих на бензине и, в силу этого, накопила богатейший опыт в данной области.

Бензопилы моделей Solo 665,675,681 представляют собой современные профессиональные бензопилы высокой мощности для обработки крупномерной древесины, они идеально подходят для производства работ в лесу, а также для работ на площадке для обработки длинномерного лесоматериала на лесопилке.

Благодаря своему высокопроизводительному двигателю данные бензопилы оптимально подходят для спиливания крупномерных деревьев. В то же время, за счет хорошо продуманной и приспособленной к работе формы они настолько удобны в использовании, что одновременно отлично подходят и для обрезки сучьев.

Таким образом, бензопилы моделей Solo 665,675,681 являются универсальными бензопилами повышенной мощности для осуществления сложных работ в лесу.

Приобретая данную бензопилу, Вы становитесь обладателем высокопроизводительного агрегата последнего поколения, который, по сравнению со своими предшественниками, обладает целым рядом преимуществ:

- Великолепные показатели удельной массы агрегата, то есть сочетание высокой мощности двигателя с небольшой массой бензопилы.
- Высокий крутящий момент при небольшой частоте вращения, что достигается благодаря удачному соотношению хода поршня и диаметра цилиндра, а также рассчитанному с помощью компьютерных технологий расположению цилиндра с асимметричной камерой сгорания.
- Это означает наличие очень широкого диапазона частоты вращения, в рамках которого двигатель развивает высокую мощность в сочетании с небольшим потреблением топлива, что, в свою очередь, снижает выброс вредных веществ.
- Высококачественное неизнашиваемое зажигание с программным управлением обеспечивает легкость процесса запуска, плавность холостого хода и удобство использования в рамках всего диапазона частоты вращения.
- Современная силовая установка небольшой массы позволяет быстро развивать ускорения, а также демонстрирует уменьшенную вибрационную нагрузку на двигатель и оператора бензопилы.
- Чрезвычайное удобство при проведении сервисных работ и работ по обслуживанию бензопилы сочетается с комфортными эргономичными рукоятками.

При создании агрегата применялись следующие правовые нормы, направленные на защиту результатов умственного труда: US 5411382, EP 0440827, EP 0560201, GBM 8909508, GBM 8913638, GBM 9203378.

Для обеспечения гарантии оптимальной работоспособности Вашей новой бензопилы, а также Вашей собственной безопасности мы обращаемся к Вам со следующей просьбой:

Перед первым вводом пилы в эксплуатацию внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и, прежде всего, безусловно выполняйте все изложенные в ней предписания по безопасности! При несоблюдении соответствующих указаний могут происходить несчастные случаи, связанные с опасностью для жизни.



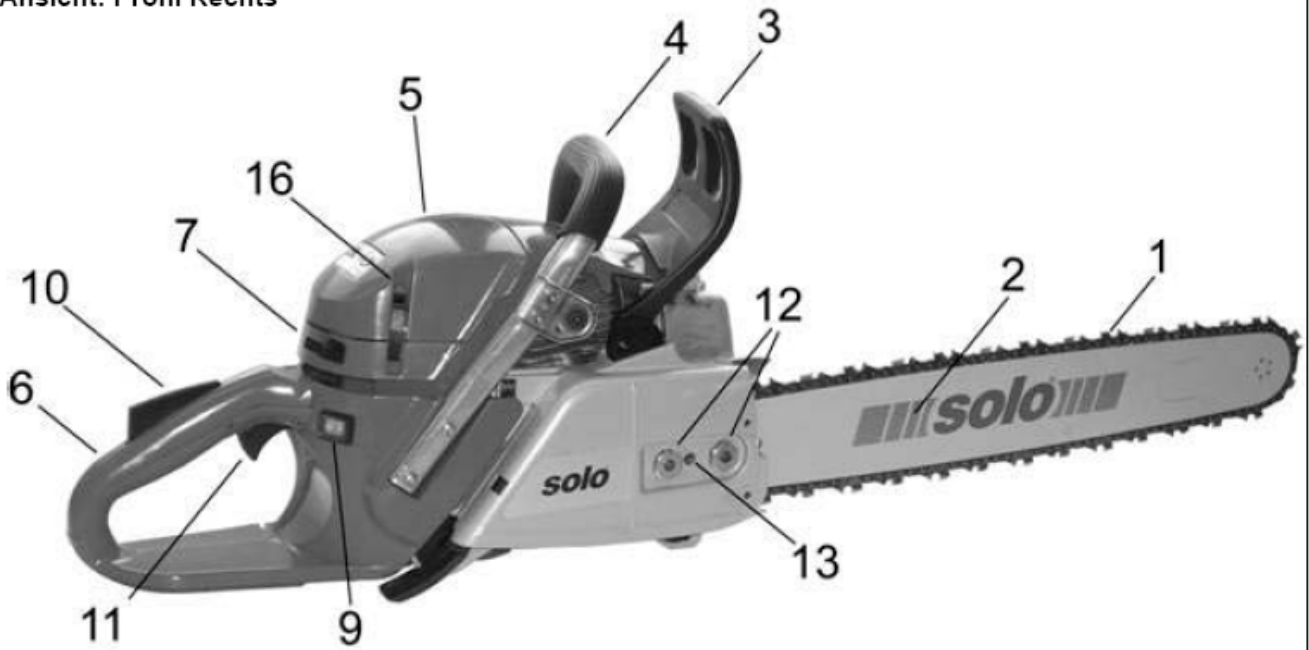
Содержание:	Страница
Упаковка	3
Обозначение деталей	4-6
Комплект поставки	6
Условные обозначения	7-8
УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	8-9
Общие указания	8
Средства персональной защиты	9
Эксплуатационные материалы/заправка топлива и масла для смазки цепи	10
Ввод в эксплуатацию	11
Отдача	12
Режимы работы / техника работы	13
Транспортировка и хранение	16
Уход и техническое обслуживание	17
Первая помощь	18
ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	18
Монтаж полотнища пилы и пильной цепи	20
Натяжение цепи	20
Цепной тормоз 20	
Топливо	21
Регулировка системы смазки цепи	22-24
Запуск и остановка двигателя	24
Проверка цепного тормоза	25
Проверка системы смазки цепи	25
Регулировка карбюратора	26
Зимняя эксплуатация	27
УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	28
Заточка пильной цепи 28	
Проверка / замена приводного колеса цепи	29
Очистка полотнища пилы	29
Очистка воздушного фильтра	29
Замена свечи зажигания	30
Периодичность работ по уходу и техническому обслуживанию	30-32
гарантия.	32
Поиск неисправностей	33
	34
Декларация о соответствии требованиям ЕС	

Упаковка.

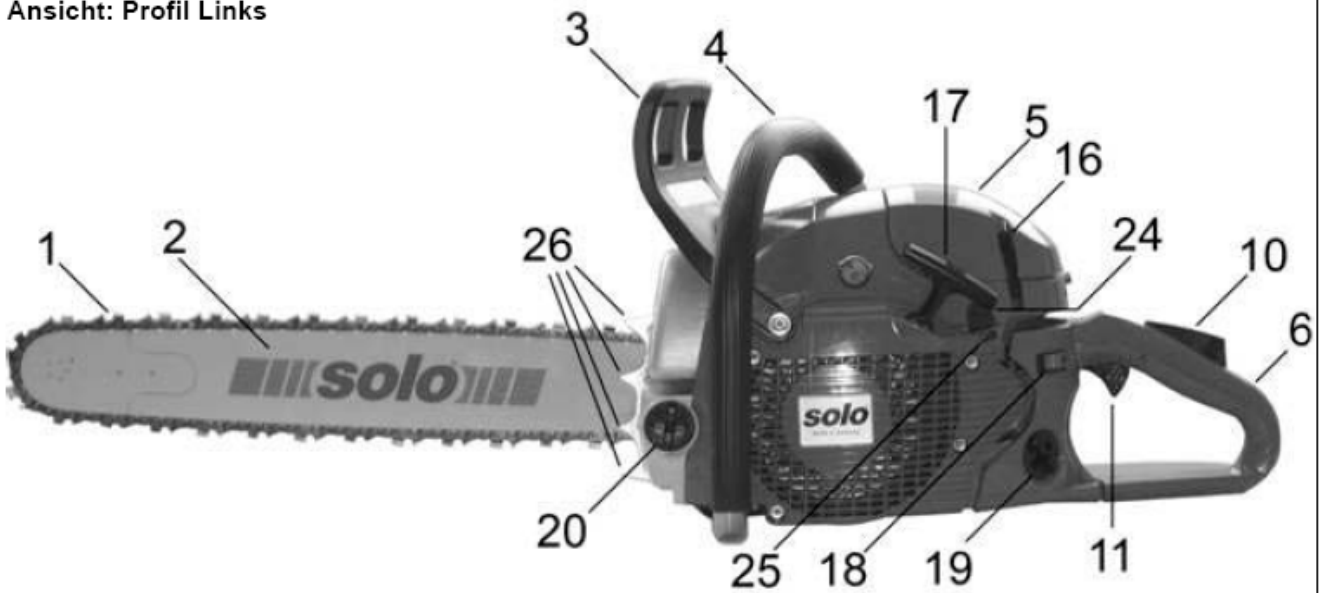
Для защиты при транспортировке Ваша новая бензопила Solo находится в картонной упаковке.



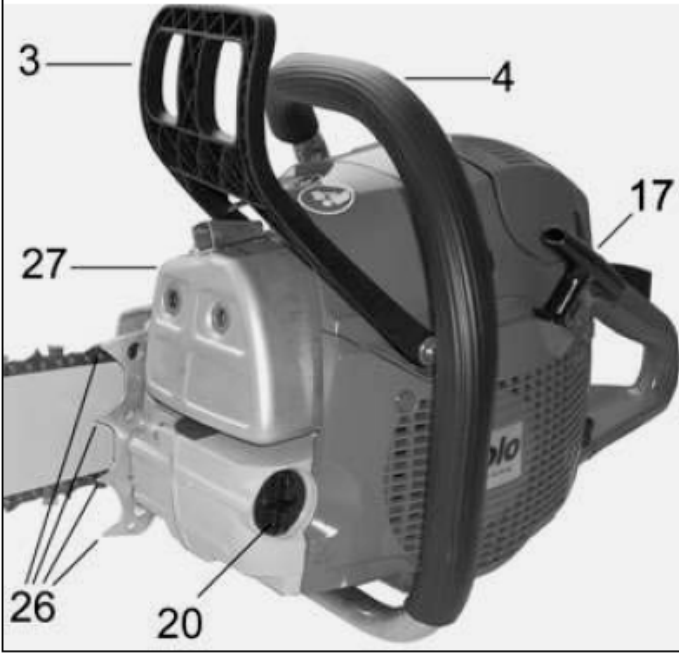
Ansicht: Profil Rechts



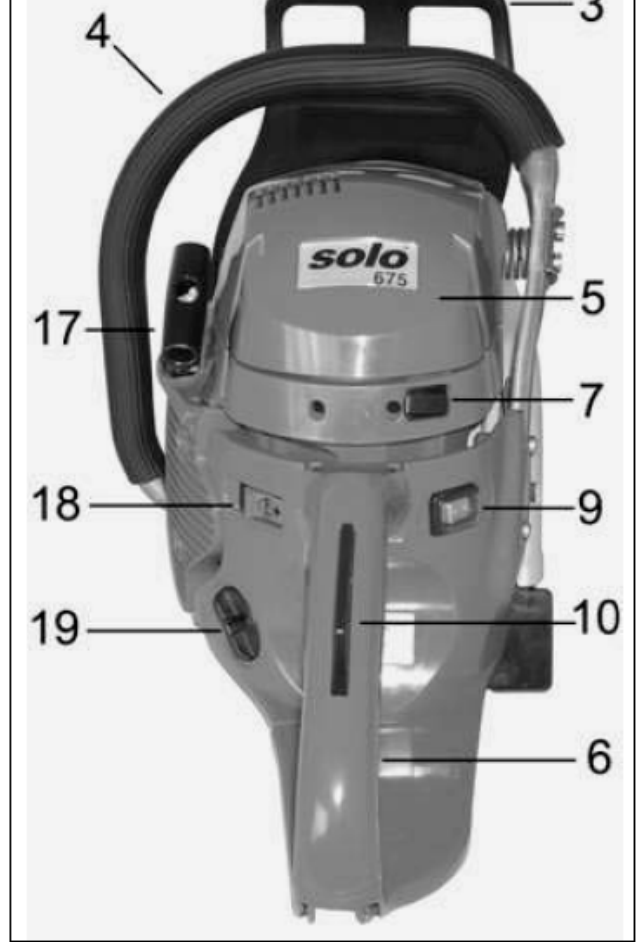
Ansicht: Profil Links



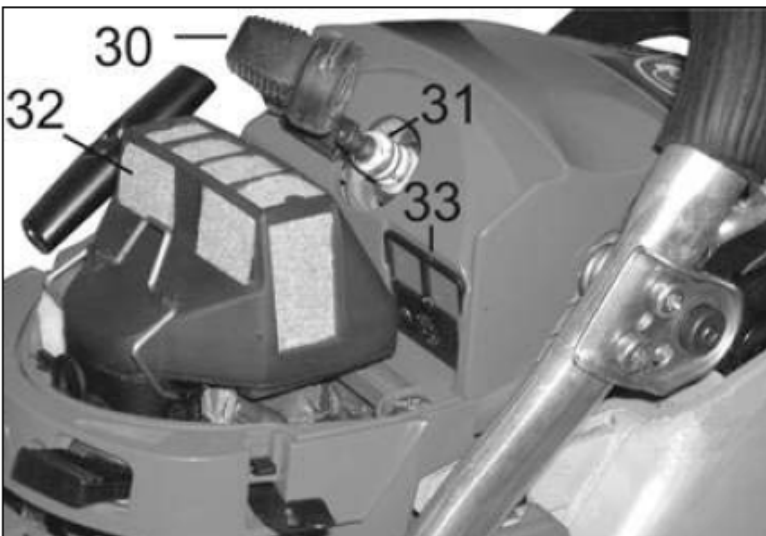
Ansicht: Vorne-Links



Ansicht: Hinten



Ansicht: Unten



Бензопила Solo проф. 665, 675, 681

1. Пильная цепь.
2. Полотнище пилы.
3. Рычаг автоматического тормоза цепи
4. Ручка передняя.
5. Крышка воздушного фильтра
6. Задняя рукоятка
7. Рычаг управления дросселем (подсос)
9. Выключатель подогрева рукояток
10. Замок клавиши газа
11. Клавиша газа
12. Винты цепной крышки
13. Регулировочный винт натяжения цепи
14. Цепеулавливатель
16. Замки крышки воздушного фильтра
17. Ручка стартера
18. Выключатель зажигания
19. Топливный бачок
20. Бачек для цепного масла
24. Заглушки отверстий регулировки карбюратора
25. Отверстие регулировки оборотов
26. Опорные зубцы
27. Глушитель
28. Регулировочный винт масляного насоса
30. колпачек свечи зажигания
31. Свеча зажигания
32. Воздушный фильтр
33. Фильтр предварительной очистки

В комплект поставки входят:

Бензопила Solo
Пильная цепь.
Полотнище пилы.
Защита полотнища.
Комбинированный ключ SW 17/19.
Угловая отвертка.
Отвертка для регулировки карбюратора.
Инструкция по эксплуатации (нет на изображении).

В случае если какой-либо из приведенных здесь элементов отсутствует в комплекте поставки Вашей бензопилы, обращайтесь к компании, продавшей Вам агрегат!

Условные обозначения.

Следующие условные обозначения можно увидеть в инструкции по эксплуатации и на бензопиле:



Следует изучить инструкцию по эксплуатации, принимая во внимание соответствующие предостережения и выполняя указания по безопасности!



Проявляйте особую внимательность и осторожность!



Запрещается!



Надевайте шлем, используйте средства защиты органов зрения и слуха!



Курение запрещается!



Не должно быть источников открытого огня!



Запустить двигатель.



Выключатель старт/стоп.



Выключить двигатель!



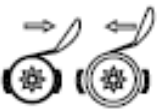
Регулировка карбюратора.



Рукоятка управления воздушной заслонкой.



Используйте защитные перчатки!



Цепной тормоз.



Внимание, отдача!



Топливная смесь.



Масло для смазки цепи.



Зимняя эксплуатация.



Первая помощь.



Вторичная переработка



Сертификация Европейским комитетом по сотрудничеству в станкостроении

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.

Общие указания.

- Для получения необходимых навыков обращения с бензопилой оператор должен непременно изучить данную инструкцию по эксплуатации. Недостаточная информированность пользователей может стать причиной ненадлежащего обращения с бензопилой, что, в свою очередь, может повлечь несчастные случаи, связанные с опасностью как для пользователя, так и для других лиц.
- Данный агрегат разрешается передавать в пользование или отдавать только тем лицам, которые знакомы с таким устройством, имеют навыки его эксплуатации. Вместе с бензопилой всегда передавайте и данную инструкцию по эксплуатации.

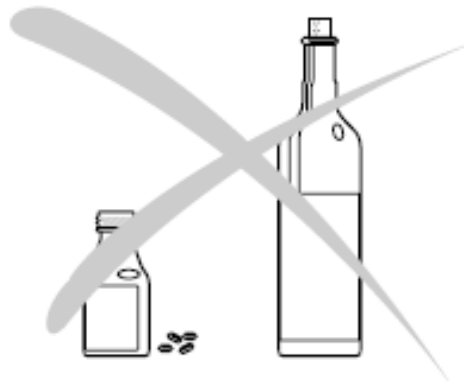


- Если Вы будете эксплуатировать подобный агрегат впервые, предоставьте возможность продавцу проинструктировать Вас по поводу надлежащего обращения с бензопилой или пройдите соответствующий государственный курс обучения.

Указание:

Для неопытных пользователей в целях уменьшения опасности отдачи (см. также пункт «Отдача») мы рекомендуем использовать специальные пильные цепи, уменьшающие эффект отдачи. Обращайтесь к своему торговому представителю Solo.

- Лицам, не достигшим 18 лет, запрещается использовать данный агрегат, исключение составляют молодые люди старше 16 лет, проходящие обучение и работающие под наблюдением профессионалов.
- При работе с бензопилой требуется проявлять повышенную внимательность.
- Используйте бензопилу, только находясь в спокойном расположении духа, не будучи утомленным или нездоровым. Усталость также ведет к невнимательности. Особую внимательность требуется проявлять в конце рабочего времени. Работайте спокойно и осмотрительно. Помните, что оператор бензопилы несет ответственность перед третьими лицами.

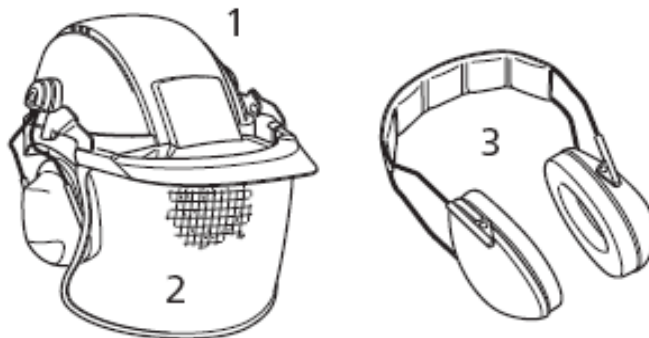


- Запрещается использовать бензопилу, находясь под воздействием алкоголя, наркотиков или лекарственных препаратов.
- При работе вблизи от легковоспламеняющейся растительности и в условиях повышенной сухости держите наготове огнетушитель (существует опасность возникновения лесного пожара).

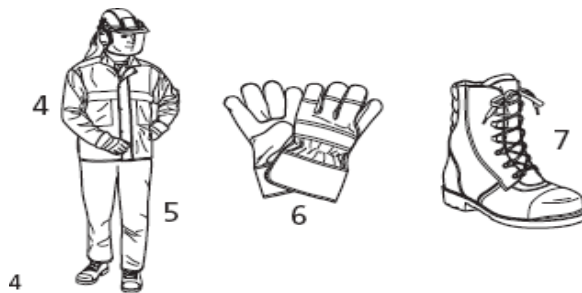
Средства персональной защиты.

Для того чтобы во время проведения работ избежать физических повреждений, оператору следует использовать нижеперечисленные средства и приспособления для персональной защиты.

- Необходимо использовать подходящую одежду (то есть плотно прилегающую к телу, но не затрудняющую движений). Откажитесь от украшений и любых предметов одежды, которые могут запутаться в кустах или зацепиться за сучья. Длинные волосы всегда фиксируйте сеткой для волос.



- При осуществлении любых работ в лесу следует надевать **защитный шлем (1)** – он защищает от падающих сучьев. Защитный шлем необходимо регулярно проверять на предмет возможных повреждений и заменять на новый по прошествии не более пяти лет. Используйте только надежные, проверенные защитные шлемы.
- **Защитный щиток шлема (2)** (можно также использовать защитные очки) предохраняет оператора от стружки и щепок. Для предотвращения повреждений органов зрения при работе с бензопилой следует всегда использовать защиту лица или глаз.
- Для предотвращения повреждений органов слуха следует использовать подходящие персональные **средства защиты** (наушники (3), капсулы, восковые затычки и т. д.). Октавный анализ – по запросу.



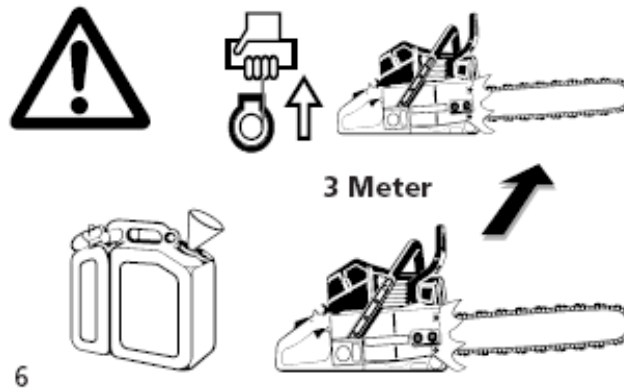
- Специальная **защитная куртка для лесных работ (4)** имеет сигнальные вставки, удобна и не требует особого ухода.
- **Защитный полукombineзон (5)** с 22 слоями ткани из нейлонового волокна предохраняет оператора от порезов. Мы настоятельно рекомендуем использовать в работе такой полукombineзон.
- **Рабочие перчатки (6)** из прочной кожи являются частью предписанного оснащения, при работах с бензопилой необходимо всегда использовать перчатки.
- При работах с бензопилой следует надевать защитные ботинки (7) (или сапоги) с нескользящей подошвой, стальным носком и специальной защитой ног. Защитная обувь со специальными вставками предохраняет оператора от порезов и способствует устойчивому положению.

Эксплуатационные материалы/заправка топлива и масла для смазки цепи.



5

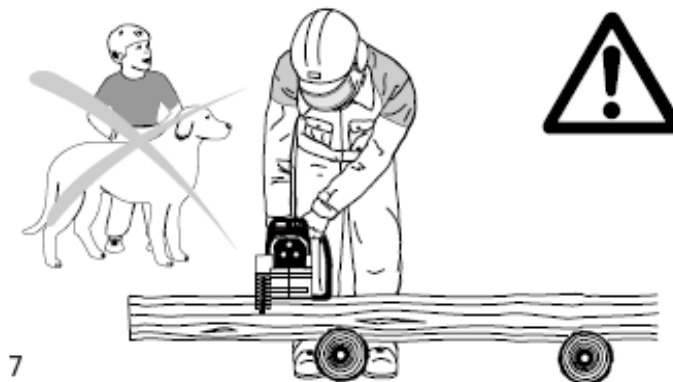
- Перед заправкой бензопилы необходимо всегда заглушить двигатель.
- Запрещается курение, не должно быть никаких источников открытого огня (5).
- Перед осуществлением заправки дайте агрегату остыть.
- Топливо может содержать вещества, схожие с растворителями. Не допускайте контакта нефтепродуктов с кожей или органами зрения. При заправке пользуйтесь перчатками. Чаще меняйте и очищайте защитную одежду. Не вдыхайте пары топлива – это может быть вредно для здоровья.
- Не проливайте топливную смесь или масло для смазки цепи. Если все же топливная смесь или масло пролилось, немедленно очистите агрегат. Не допускайте контакта топливной смеси с одеждой. Если топливная смесь попала на одежду, немедленно замените одежду.
- Обращайте внимание на то, чтобы бензин или масло не попадали на землю (опасно для окружающей среды). Всегда используйте подходящую подстилку.
- Не осуществляйте заправку в закрытых помещениях. Пары топлива скапливаются на поверхности (существует опасность взрыва).
- Надежно закрывайте запорные устройства топливного бака и масляного бака для смазки цепи.
- Пред запуском бензопилы перейдите на другое место (расстояние от места заправки до места запуска должно составлять не менее 3 метров (6)).



- Топливные смеси не могут храниться бесконечно. Приобретайте только такое количество, которое собираетесь использовать в обозримое время.
- Топливную смесь и масло для смазки цепи храните и транспортируйте только в подходящих для этого резервуарах, которые должны быть соответствующим образом маркированы. Дети не должны иметь доступа к топливной смеси и маслу.

Ввод в эксплуатацию.

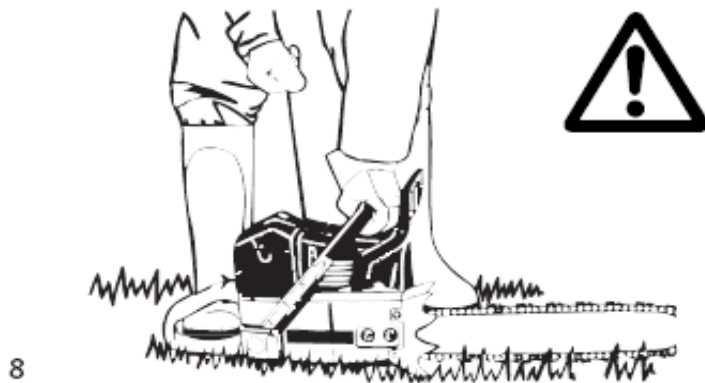
- **Не работайте в одиночку. При возможном несчастном случае кто-либо должен находиться поблизости** (на расстоянии слышимости голоса).



- Удостоверьтесь в том, что на месте работы не находятся дети или другие лица. Обращайте внимание на животных (7).
- **Перед началом работ удостоверьтесь в том, что бензопила полностью исправна и находится в надлежащем состоянии!**

Особое внимание уделите следующим позициям: цепной тормоз должен быть исправен, полотнище пилы правильно смонтировано, пильная цепь должна быть надлежащим образом заточена и натянута, защита приводного колеса надежно закреплена, дроссельный рычаг должен иметь плавный ход, кнопка блокировки дроссельного рычага – исправна, рукоятки должны быть чистыми и сухими, выключатель должен работать.

- Вводить бензопилу в эксплуатацию и производить какие-либо работы с использованием бензопилы разрешается только в том случае, если агрегат полностью в сборе!
- Перед запуском бензопилы оператор должен занять устойчивое положение.



- Запускать бензопилу (8) разрешается только способом, описанном в инструкции. Другие технологии запуска недопустимы.
- При запуске агрегата его необходимо четко зафиксировать. При этом полотнище пилы и пильная цепь не должны ни с чем соприкасаться.
- **Во время работы бензопилу следует надежно удерживать двумя руками.** Правая рука при этом удерживает заднюю рукоятку, левая – рукоятку (крепко сжимайте рукоятки, используйте большие пальцы рук).
- **ВНИМАНИЕ: после того, как Вы отпускаете дроссельный рычаг, пильная цепь еще некоторое время продолжает движение** (эффект свободного хода).
- Постоянно следите за тем, чтобы занимать устойчивое положение.
- Манипулируйте бензопилой таким образом, чтобы не вдыхать выхлопные газы. Не производите работ в закрытых помещениях (существует опасность отравления).
- **Если Вы почувствовали ощутимые изменения в работе бензопилы – немедленно заглушите двигатель.**

Рис.9

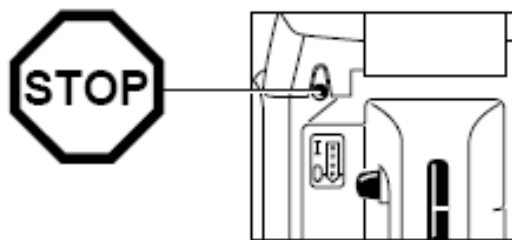
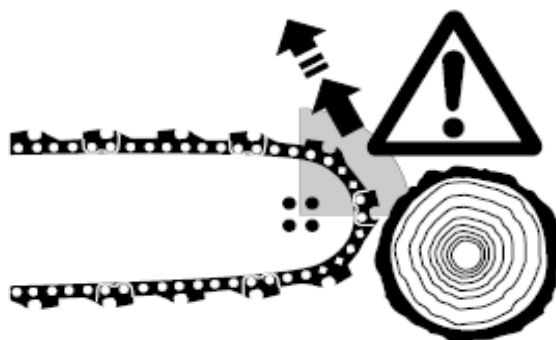


Рис.9 – техническое обслуживание, заправка, заточка пильной цепи, перерывы в работе, транспортировка, снятие с эксплуатации.

- **Двигатель всегда должен быть выключен (9): при проверке натяжения цепи, регулировке натяжения, замене цепи и устранении каких-либо недостатков.**
- Если режущий инструмент вошел в контакт с камнями, гвоздями и прочими твердыми предметами, немедленно заглушите двигатель и проверьте исправность режущего инструмента.
- Во время перерывов в работе и перед окончанием работ бензопилу следует отключить (9) и разместить таким образом, чтобы никто не мог получить повреждений.
- Не ставьте разогревшуюся бензопилу на сухую траву или воспламеняющиеся предметы. Глушитель разогревается чрезвычайно сильно (существует опасность пожара).
- Внимание: после отключения бензопилы с ее полотнища и цепи могут стекать капли масла, приводя к загрязнению! Всегда используйте подходящую подстилку.

Отдача.

- В определенных ситуациях при работе с бензопилой, могут возникать опасности, связанные с возможностью отдачи.
- Эффект отдачи возникает в том случае, когда верхняя часть кончика полотнища пилы непреднамеренно входит в контакт с деревом или другим твердым предметом (10).
- В этот момент бензопиле придается



мощное неконтролируемое ускорение

- и она отбрасывается в направлении оператора (существует опасность повреждения)!

Для того чтобы избежать опасности отдачи, необходимо соблюдать следующие общие правила:

- Работы с использованием «колющей» техники разрешается осуществлять только специально обученному персоналу!
- Всегда отслеживайте положение кончика полотна бензопилы. Особую осторожность проявляйте при продолжении ранее начатых распилов.
- Начинайте распил при движущейся пильной цепи!
- Всегда правильно затачивайте пильную цепь. При этом особое внимание уделяйте высоте ограничителя врезания!
- Никогда не пытайтесь обрезать за один раз сразу несколько сучьев. Обрезая сук, следите за тем, чтобы бензопила не касалась других сучьев.
- Производя поперечную распиловку, обращайте внимание на лежащие поблизости деревья.

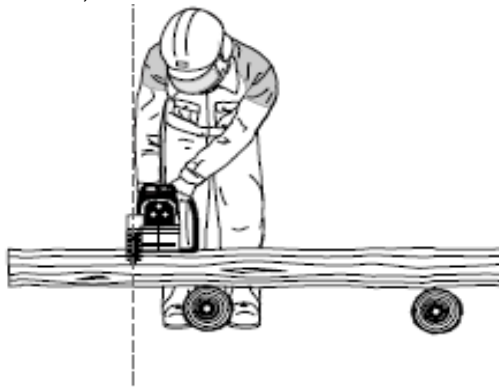
Режимы работы / техника работы.

- Производите работы только в условиях достаточной видимости и освещенности.
- Особое внимание проявляйте при повышенной влажности, гололедице, на льду и на снегу (существует опасность скольжения). Повышенная опасность скольжения появляется на свежеработанной древесине (деревья со снятой корой!).
- Никогда не работайте, стоя на неустойчивых поверхностях. На месте проведения работ обращайте внимание на препятствия, о которые можно споткнуться. Необходимо постоянно занимать устойчивое положение.



11

- Никогда не производите распиливание, держа бензопилу выше уровня плеч (11).
- Никогда не производите распиливание, стоя на лестницах.
- Никогда не производите распиливание, забравшись на дерево.
- Никогда не производите распиливание, сильно наклонившись.



12

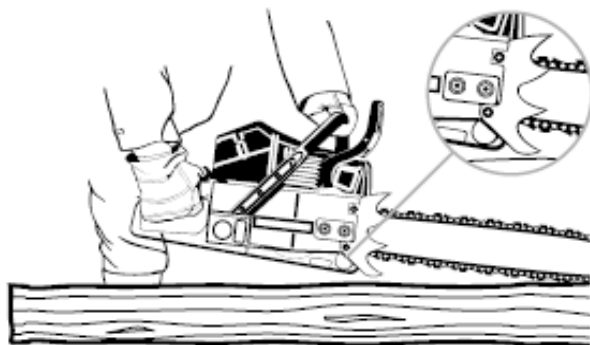
- Удерживайте бензопилу таким образом, чтобы ни одна часть тела не находилась на линии пильной цепи (12).
- Используйте бензопилу исключительно для распиливания дерева.
- Не допускайте контакта движущейся пильной цепи с землей.

- При расчистке местности не используйте бензопилу в качестве рычага или лопаты для удаления деревянных и иных предметов.
- Удаляйте из области распила все инородные предметы, такие, как песок, камни, гвозди и т. д. Инородные предметы наносят повреждения режущему инструменту бензопилы и могут явиться причиной возникновения опасной отдачи.



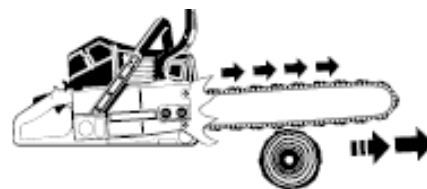
13

- При распиливании пиломатериала используйте надежное основание (по возможности – козлы, 13). Запрещается удерживать дерево ногой или привлекать для этого других лиц.
- Бревна при обработке следует закреплять.
- **При осуществлении основного пропила и поперечной распиловки стопорный захват (13-z) необходимо насаживать на распиливаемую деревянную поверхность.**
- Каждый раз при производстве **поперечного распила** плотно насадите стопорный захват и только потом начинайте распил, подводя движущуюся пильную цепь к дереву. При этом оператор тянет заднюю рукоятку вверх и направляет бензопилу, держась за рукоятку для левой руки. Стопорный захват является в этом случае центром вращения. Последующее насаживание осуществляется путем легкого нажатия на рукоятку для левой руки. При этом бензопилу следует несколько отвести. Насадите стопорный захват плотнее и снова потяните заднюю рукоятку наверх.
- **Колющие и продольные распилы разрешается производить только лицам, прошедшим специальное обучение** (существует высокая опасность отдачи).

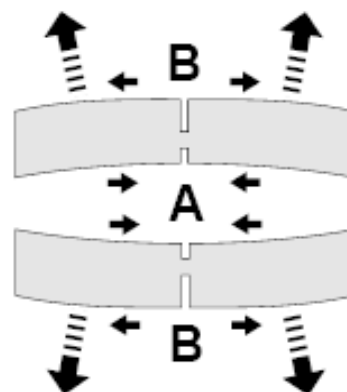
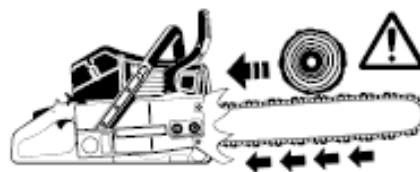


14

- **Продольные распилы** производите под наиболее плоским углом (14). В этих следует проявлять особую осторожность, поскольку нет возможности использования стопорного захвата.
- Из распила всегда вынимайте режущий инструмент при движущейся пильной цепи.
- Если необходимо произвести несколько распилов, после выполнения каждого из них отпускайте рычаг дросселя.
- Будьте осторожны при распиливании расщепленного дерева. Отпиленные куски дерева могут представлять опасность (существует опасность получить повреждение).



15



16

- При производстве распила с помощью верхней части полотнища в случае заклинивания бензопила может получить мощное ускорение и быть отброшена в направлении оператора. В связи с этим следует по возможности всегда производить распиливание с помощью нижней части полотнища, так как в этом случае бензопилу тянет в направлении от тела оператора к дереву.

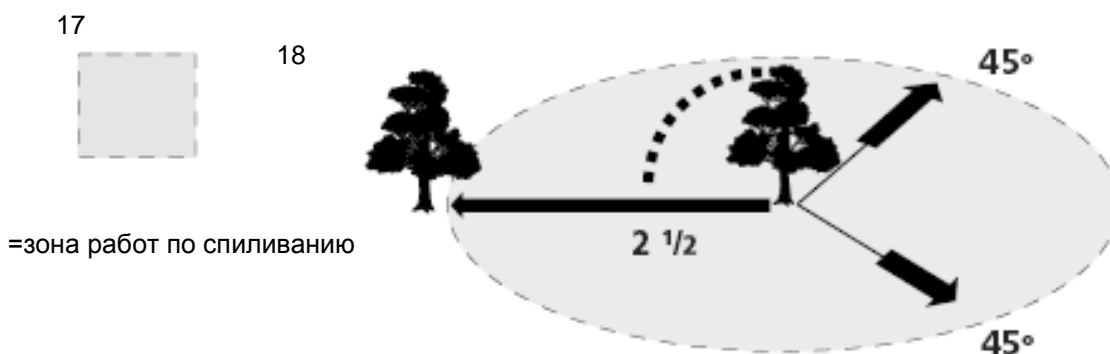
- При работе с объектами, находящимися под давлением необходимо сначала сделать распил на стороне нагнетания (А). Только после этого производите распил со стороны растягивания (В). Таким образом предотвращается опасность заклинивания полотнища цепи.

Внимание! Производить работы по спиливанию деревьев и обрезке сучьев, а также работы в валежнике разрешается только обученным лицам! Существует опасность получить повреждения!

- При обрезке сучьев бензопилу следует по возможности страховать у ствола. При этом запрещается распиливание с помощью кончика полотнища (опасность отдачи).
- Непременно обращайтесь внимание на сучья, находящиеся под давлением. Свободно висящие сучья не отделяйте, отпиливая их снизу.
- Не производите работ по обрезке сучьев, стоя на стволе дерева.

К работам по спиливанию дерева разрешается приступать только после того, как Вы удостоверитесь в том, что:

- На месте, где будет производиться спиливание, находятся только люди, непосредственно занятые в этой работе.
- Определены свободные пути отхода для всех лиц, занятых в работе. Зона отхода располагается под углом приблизительно 45° в обратном направлении относительно траектории падения дерева.
- Комель дерева свободен от любых инородных предметов, кустарника и сучьев. Необходимо позаботиться об устойчивом положении (существует опасность споткнуться).



- Ближайшее следующее место работы должно находиться на удалении величиной как минимум в две с половиной длины ствола дерева (17).

Перед спиливанием дерева необходимо точно установить направление его падения и удостовериться в том, что на удалении в 2,5 длины ствола не находятся люди или какие-либо предметы!

Оценка характеристик дерева:

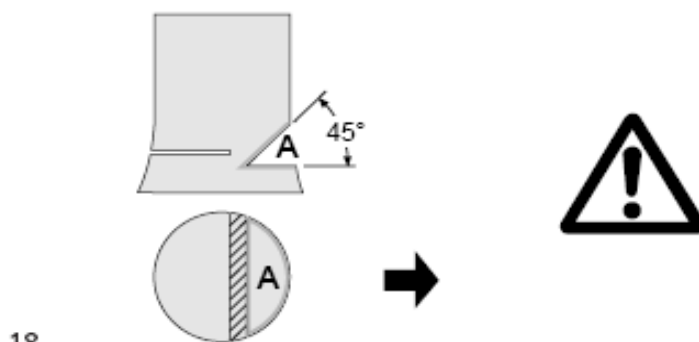
- Направление склона – отдельные или сухие сучья – высота дерева – естественный наклон – не гнилое ли дерево.
- Учитывайте направление и скорость ветра. При сильных порывах ветра запрещается проводить работы по спиливанию деревьев.

Обрезка комеля:

- Начиная с обрезки большей части комеля. Первый распил произведите вертикально. После этого произведите горизонтальный распил.

Подпил дерева (А,18).

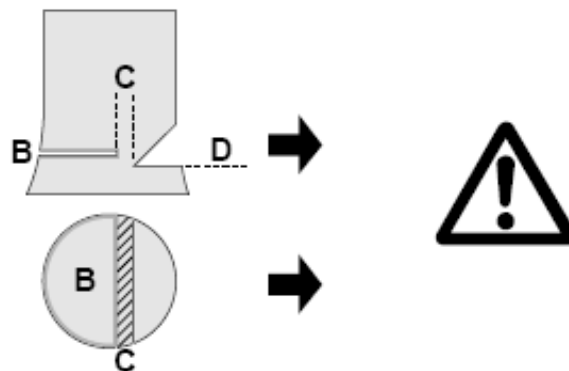
- Подпил определяет направление падения ствола дерева. Производить подпил необходимо под прямым углом по отношению к направлению падения ствола дерева, глубина подпила должна составлять 1/5 – 1/3 диаметра ствола дерева. Располагать подпил следует как можно ближе к земле.
- В том случае, если подпил требуется скорректировать, дополнительные распилы следует осуществлять по всей ширине.



18

Основной пропил (В,19).

- Основной пропил следует располагать несколько выше по отношению к нижней кромке подпила (D). Основной пропил должен производиться строго горизонтально. Между основным пропилом и подпилком должно сохраняться некоторое расстояние: недопил – приблизительно 1/10 диаметра ствола дерева.



19

Недопил (С).

- В данной ситуации недопил выступает в роли шарнира. Категорически запрещается рассекать недопил, поскольку в этом случае произойдет неконтролируемое падение дерева. Необходимо своевременно использовать клинья!
- Для основного пропила используйте только клинья из пластика или алюминия. Использование стальных клиньев не допускается.
- Во время падения дерева держитесь от него несколько в стороне.
- При отходе после произведения основного пропила обращайте внимание на падающие ветки.
- При осуществлении работ на склоне оператору следует занимать позицию сверху или сбоку от дерева – объекта работ (лежащего дерева).
- Обращайте внимание на катящиеся стволы деревьев.

Транспортировка и хранение.

- При транспортировке бензопилы, а также при переноске бензопилы, переходя с одного места работы на другое, всегда отключайте агрегат или блокируйте цепной тормоз для того, чтобы избежать



непреднамеренного движения пильной цепи.

- Никогда не переносите и не транспортируйте бензопилу с движущейся пильной цепью!
- **При транспортировке бензопилы на значительные расстояния обязательно используйте входящую в комплектацию защиту цепи.**
 - Всегда переносите бензопилу, держа ее за рукоятку, при этом полотнище пилы должно быть обращено вниз (20). Не допускайте контакта с глушителем (существует опасность возгорания).
 - При транспортировке бензопилы в автомобиле необходимо позаботиться о надежном закреплении агрегата, что предотвратит вытекание топливной смеси и масла для смазки цепи.
 - Хранить бензопилу необходимо в надежном сухом помещении. Запрещается хранить бензопилу на открытом воздухе. Бензопила должна быть недоступна для детей.
 - При длительном хранении, а также при пересылке бензопилы топливный бак и масляный бак для смазки цепи должны быть предварительно полностью опустошены.

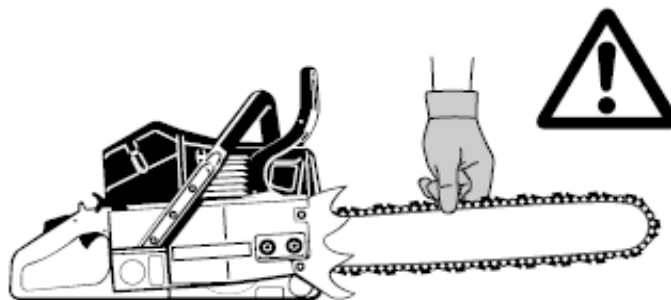
Уход и техническое обслуживание.

- **При проведении любых работ по техническому обслуживанию необходимо выключить бензопилу (21) и отсоединить свечной наконечник!**



21

- Всякий раз перед началом работ необходимо проверять надежность функционирования бензопилы, особое внимание при этом следует уделять исправности цепного тормоза. Также повышенное внимание следует уделять надлежащей заточке и натяжению пильной цепи (22).



- При эксплуатации бензопилы не должно производиться чрезмерного шума и производиться чрезмерного количества выхлопных газов. В связи с этим следует обратить внимание на надлежащую регулировку карбюратора.
- Регулярно очищайте бензопилу.
- Запорные устройства баков регулярно проверяйте на предмет герметичности.

Выполняйте все необходимые предписания по предотвращению несчастных случаев, выпускаемые соответствующими профсоюзами и страховыми компаниями. Категорически запрещается вносить в бензопилу какие-либо конструктивные изменения! Тем самым Вы подвергаете себя опасности!

Работы по уходу и техническому обслуживанию бензопилы должны осуществляться исключительно в том объеме, в котором они представлены в настоящей инструкции по эксплуатации. Все прочие работы должна выполнять сервисная служба компании Solo.

solo[®]
service

Используйте только оригинальные запасные части и принадлежности Solo.

Использование неоригинальных запасных частей и принадлежностей, полотнищ и цепей различной длины и в различных комбинациях ведет к повышению опасности возникновения несчастного случая. В случае использования недопустимого режущего оборудования или принадлежностей: при возникновении несчастных случаев или причинении ущерба – всякие гарантийные обязательства аннулируются.

Первая помощь.



Учитывая возможность несчастного случая, на месте работы всегда должна иметься в наличии аптечка первой помощи (в соответствии с DIN 13164).

Все использованные медикаменты следует немедленно заменять на новые.

Если Вам потребуется медицинская помощь, сообщите врачам следующую информацию: в каком месте и как это произошло, количество пострадавших, какой характер повреждений, кто вызывает врачей.

Указание:

Если лица с нарушениями кровообращения будут слишком часто подвергаться воздействию вибрации, это может нанести вред кровеносным сосудам или нервной системе.

Вибрация может стать причиной следующих симптомов, проявляющихся в отношении пальцев, кисти и запястья руки: онемение, зуд, боли, покалывание, изменение кожи или ее цвета. **В случае проявления данных симптомов обращайтесь к врачу.**

Ввод в эксплуатацию.

Монтаж полотнища пилы и пильной цепи.



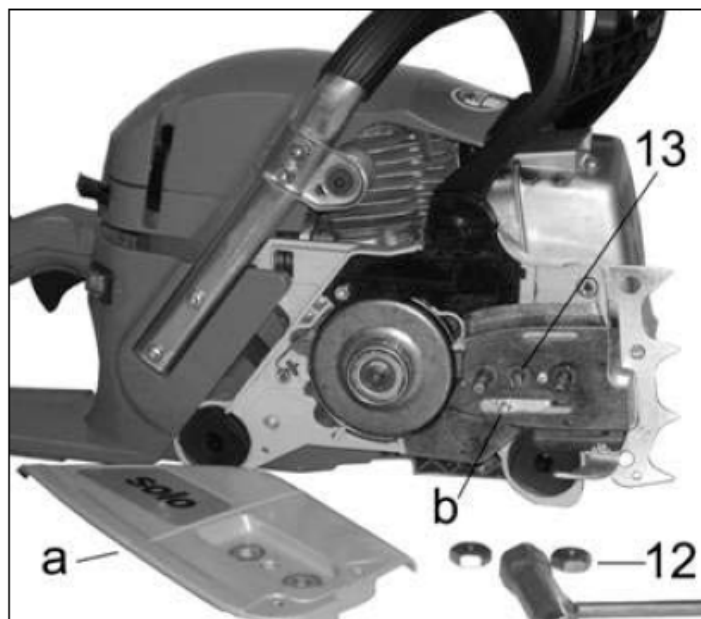
Внимание! Для проведения любых работ с полотнищем пилы и пильной цепью обязательно заглушите двигатель, снимите свечной наконечник (см. пункт – Замена свечи зажигания) и используйте защитные перчатки!

Внимание! Включать бензопилу разрешается только после полной сборки и проверки агрегата!

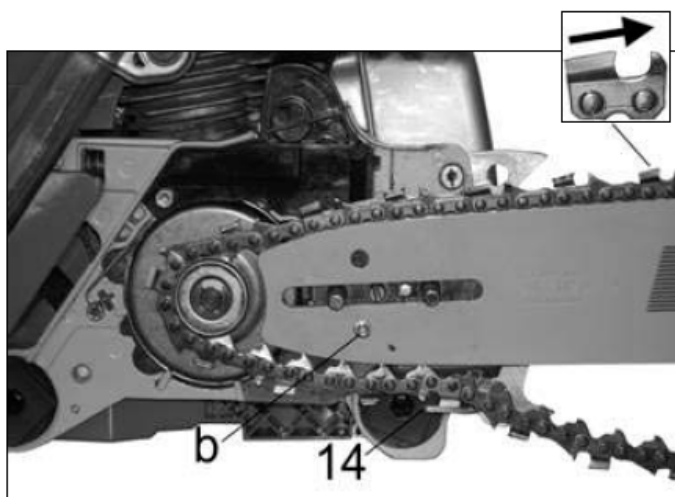
Для произведения указанных работ используйте комби. Для монтажа полотнища пилы и пильной цепи следует предпринять следующие действия:
Открутите две гайки крепления (12).
Снимите защиту приводного колеса цепи (а).

Вращайте винт натяжения цепи (13) в направлении против часовой стрелки до тех пор, пока кулак (б) не окажется приблизительно в 2 см от упора в крайнем левом положении.

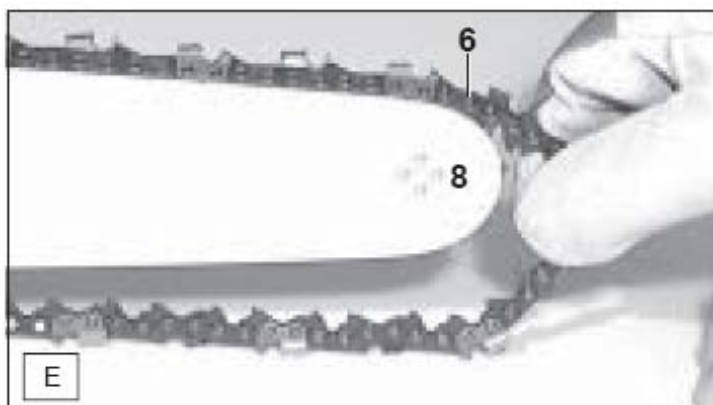
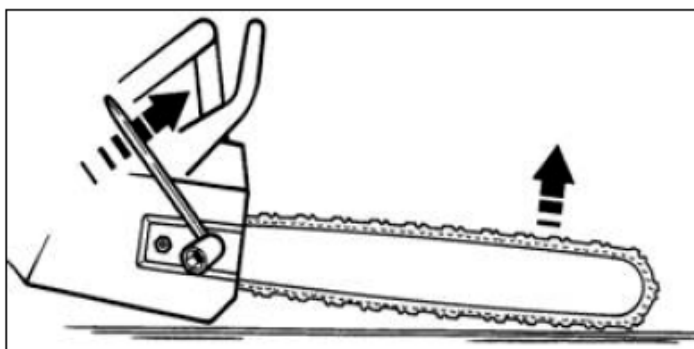
Установите полотнище. При этом следите за тем, чтобы кулак натяжения цепи (б) вошел в специально предназначенное для него отверстие в полотнище пилы (выделено на рисунке кружком).



Установите цепь (14) на приводное колесо и вставьте в направляющий паз полотнища пилы. Режущие элементы зубьев цепи, расположенные на верхней части полотнища, должны указывать в направлении стрелки!



Пильную цепь установите на направляющую звездочку полотнища цепи (8).

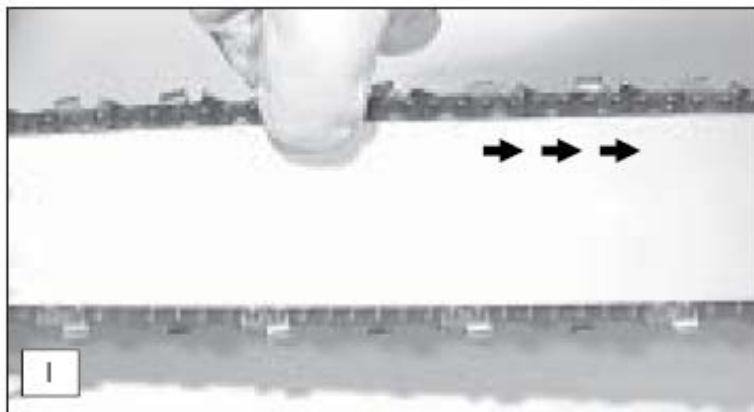


Установите защиту приводного колеса (а). При помощи пальцев закрутите гайки крепления (12).

Натяжение цепи.

Слегка приподнимите кончик полотнища цепи и вращайте винт натяжения цепи (13) в правую сторону (в направлении часовой стрелки) до тех пор, пока пильная цепь не станет снова прилегать к нижней части полотнища цепи. Продолжая приподнимать кончик полотнища, плотно закрутите обе гайки крепления (12) (используйте для этого комбинированный ключ).

Проверка натяжения цепи.



- Корректным считается такое натяжение цепи, при котором цепь прилегает к нижней части полотнища и при этом ее можно слегка оттянуть рукой от полотнища пилы.

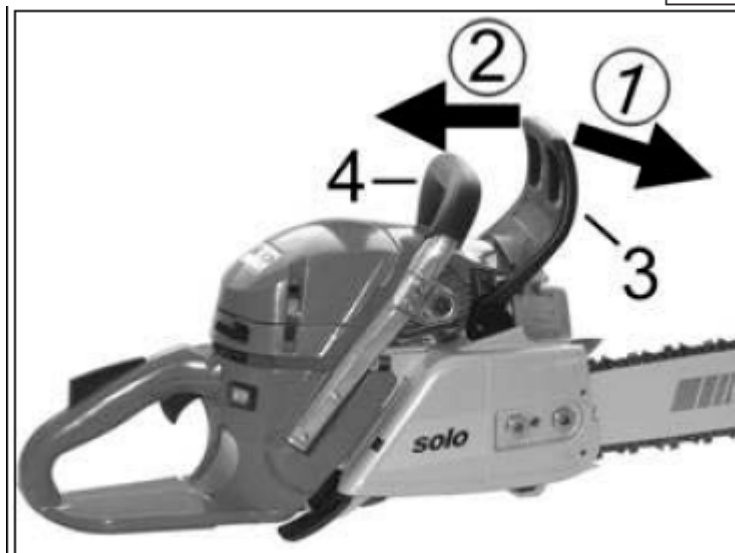
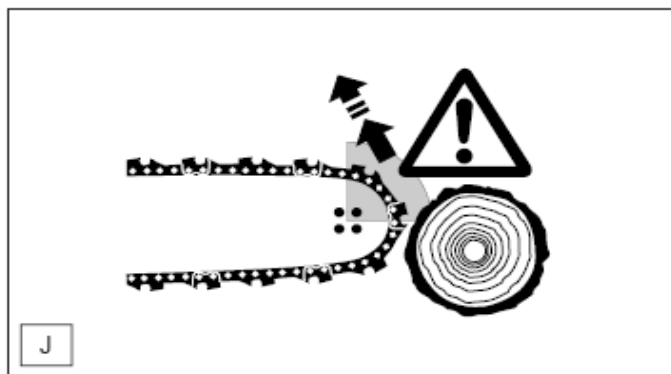
- Цепной тормоз при этом должен быть разблокирован.
- Постоянно проверяйте натяжение цепи, поскольку новые пильные цепи имеют свойство удлиниться.
- В связи с этим чаще проверяйте натяжение цепи (делайте это при выключенном двигателе).

Указание: на практике следует использовать в работе 2-3 пильные цепи, периодически заменяя одну на другую.

Для достижения равномерного износа полотнища пилы необходимо переворачивать полотнища при замене пильной цепи.

Цепной тормоз.

Бензопила Solo серийно оснащается цепным тормозом, срабатывающим в момент ускорения масс. При возникновении отдачи соответствующей силы в случае контакта кончика полотнища с деревом (см. пункт «Указания по безопасности») цепной тормоз автоматически срабатывает за счет инерции масс. При срабатывании цепного тормоза пильная цепь останавливается за долю секунды.





Перед началом работ обязательно разблокируйте цепной тормоз! Положение - 2

Цепной тормоз предназначен для экстренных случаев, а также для блокировки пильной цепи перед началом работ.

Внимание! Ни в коем случае не используйте бензопилу с заблокированным цепным тормозом (исключение составляет процедура проверки исправности цепного тормоза – см. пункт «Проверка цепного тормоза») – в противном случае бензопила может за короткое время получить серьезные повреждения!

Включение (блокировка) цепного тормоза.

При возникновении отдачи соответствующей силы цепной тормоз **автоматически** срабатывает за счет мощного ускорения полотна пилы и инерции масс защитного приспособления (К/З).

Для **ручного** включения цепного тормоза следует при помощи левой руки передвинуть защитное приспособление (К/З) в направлении кончика полотна (на рисунке – стрелка 1).

Выключение цепного тормоза.

Для разблокирования цепного тормоза тяните защитное приспособление (К/З) в направлении рукоятки (на рисунке – стрелка 2) до тех пор, пока не почувствуете, что он зафиксирован. Цепной тормоз разблокирован.

Эксплуатационные материалы/заправка топлива и масла для смазки цепи.



Неукоснительно выполняйте указания по безопасности!

При обращении с топливом необходимо проявлять осторожность и осмотрительность.

Заправку осуществляйте только при выключенном двигателе!



Бензин и масло.

Данная бензопила оснащена высокопроизводительным двухтактным двигателем, который должен заправляться смесью бензина и масла или специальными готовыми топливными смесями для двухтактных двигателей, которые можно приобрести в специализированных магазинах. Важно: для приготовления топливной смеси для двигателя бензопилы можно использовать неэтилированный бензин с октановым числом 92, 95 или 98 (не использовать бензин с октановым числом менее 92).

Соотношение составных частей: при использовании предлагаемого нами специального масла для двухтактных двигателей „CASTROL Super TT” мы рекомендуем соотношение составных частей топливной смеси 50 / 1 (2%). При использовании других марок масел для двухтактных двигателей мы рекомендуем соотношение составных частей 25 / 1 (4%), см. также таблицу.

Указание: создавайте запасы топливной смеси не более, чем на 3-4 недели.

Топливная смесь	Castrol-Oil TT 50 / 1 (2%)	Другие марки масел для двухтактных двигателей 25 / 1 (4%)
1000 куб.см (1 литр)	20 куб.см	40 куб.см
5000 куб.см (5 литров)	100 куб.см	200 куб.см
10000 куб.см (10 литров)	200 куб.см	400 куб.см

Предписание на период обкатки: на время первых пяти заправок избегайте развивать высокие обороты двигателя в незагруженном состоянии и даже при использовании специального масла для двухтактных двигателей придерживайтесь соотношения составных частей 25 / 1 (4%)!

Указание: при изготовлении топливной смеси всегда придерживайтесь такого порядка: соответствующее количества масла заливаете в отмеренную половину от соответствующего количества бензина и лишь затем добавляете оставшуюся половину бензина. Перед заливкой топливной смеси в топливный бак бензопилы хорошо взболтайте готовую топливную смесь.

Чрезмерное желание повысить уровень безопасности может повлечь за собой стремление увеличить долю масла в составе топливной смеси, что не имеет смысла, поскольку ведет к увеличению количества остаточных газов, загрязняющих окружающую среду, и наносят вред газоотводному каналу цилиндра и глушителю. В дальнейшем это приведет к повышению расхода топлива и снижению мощности.

Хранение топлива.

Сроки хранения топлива ограничены, поэтому приобретайте только то количество топлива, которое собираетесь использовать в течение 3-4 ближайших недель. Транспортировать и хранить топливо разрешается только в специальных резервуарах, соответствующим образом маркированных.

Масло для смазки цепи.

Для смазки цепи и полотнища пилы следует применять специальное масло для пильных цепей с присадкой для повышения липкости. Подобная присадка предотвращает слишком быстрое сбрасывание масла с режущего оборудования.

Указание: Как правило, предпочтительно всегда одновременно заливаете топливную смесь и масло для смазки цепи, способное к биологическому расщеплению.



В целях защиты окружающей среды рекомендуется использовать масло, способное к биологическому расщеплению. В некоторых регионах использование масла, способного к биологическому расщеплению предписывается на безальтернативной основе.

Предлагаемое компанией Solo масло для смазки цепей (с присадкой для повышения липкости), способное к биологическому расщеплению производится на основе натуральных растительных масел и способно к полному биологическому расщеплению. Это масло отмечено специальным экологическим знаком голубой «Ангел» (RAL UZ 48).

В зависимости от необходимого расхода масло, способное к биологическому расщеплению поставляется в следующих упаковках:

- 1 л – номер заказа: 00 83 153.
- 5 л – номер заказа: 00 83 148.
- 20 л – номер заказа: 00 83 149.

Масло для смазки цепи, способное к биологическому расщеплению, имеет ограниченный срок хранения и должно быть использовано в течение 2 лет с даты изготовления, указанной на упаковке.

Важное указание в отношении био-масла с присадкой для повышения липкости.

Перед длительным перерывом в эксплуатации (более 2 месяцев) масляный бак для смазки цепи следует опустошить, после чего залить туда немного моторного масла (SAE 30). Затем следует запустить бензопилу и дать ей поработать некоторое время для того, чтобы удалить остатки био-масла из бака, шланга и с режущей части. Необходимость этой процедуры обусловлена тем, что различные виды био-масла имеют склонность к загустению, а это может привести к повреждению масляного насоса или маслопроводных деталей агрегата. Перед возобновлением эксплуатации снова залейте био-масло с присадкой для повышения липкости.



Внимание! Ни в коем случае не используйте отработанное масло!



Отработанное масло в высшей степени опасно для окружающей среды. Доказано, что в отработанном масле содержится большое количество веществ, отличающихся своим канцерогенным действием. Загрязненное отработанное масло приводит к значительному повышению износа масляного насоса и режущего инструмента.

При повреждениях, возникших вследствие использования отработанного или ненадлежащего масла, гарантийные обязательства теряют свою силу.

Ваш торговый представитель Solo предоставит Вам всю необходимую информацию относительно применения масла для смазки цепи и обращения с ним.

Избегайте контакта с кожей и попадания в глаза!

Нефтепродукты и масла имеют свойство обезжиривать Вашу кожу. В случае повторного и продолжительного контакта с этими продуктами кожа высыхивается. Это может привести к различным кожным заболеваниям, кроме того, встречаются и аллергические реакции.

Попадание масла в глаза приводит к раздражению. В случае попадания немедленно промойте глаз чистой водой.

Если раздражение не проходит, немедленно обратитесь к врачу.



Заправка топлива и
масла для смазки цепи.



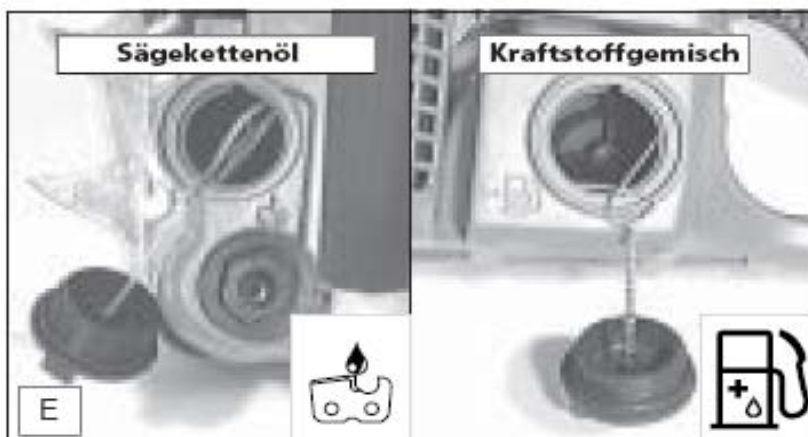
Неукоснительно выполняйте указания по безопасности!

При обращении с топливом необходимо проявлять осторожность и осмотрительность.

Заправку осуществляйте только при выключенном двигателе!

- Тщательно очистите пространство вокруг места заправки для того, чтобы никакая грязь не попала в топливный бак или в бак для смазки цепи.
- Отвинтите запорное устройство и залейте топливную смесь или масло для смазки цепи до нижней кромки заливной горловины бака. При этом будьте осторожны – старайтесь не пролить топливо или масло.
- Затем снова плотно закрутите запорное устройство бака.

После заправки очистите запорное устройство и пространство вокруг места заправки.



Масло для смазки цепи

Топливная смесь

Смазка пильной цепи.

Для обеспечения надлежащего уровня смазки цепи необходимо чтобы в масляном баке для смазки цепи находилось достаточное количество масла. Содержимого бака хватает приблизительно на полчаса непрерывной эксплуатации агрегата. В процессе работ проверяйте, достаточное ли количество масла находится в баке, в случае необходимости – доливайте масло. **Обязательно выключайте двигатель!**

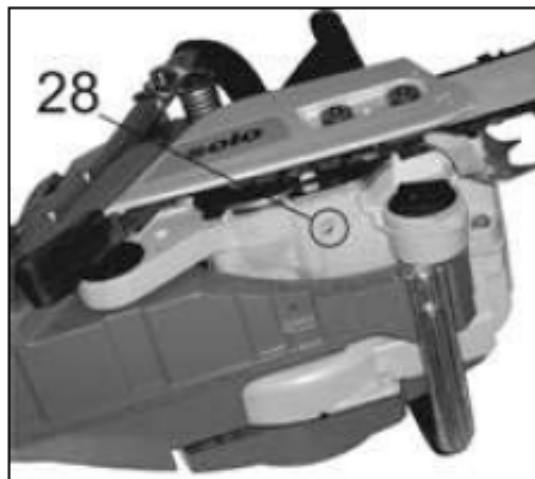
Регулировка смазки цепи.

Обязательно выключайте двигатель!

Работу масляного насоса можно регулировать с помощью регулировочного винта (28).

Регулировочный винт расположен на нижней стороне корпуса бензопилы.

На заводе-изготовителе масляный насос устанавливается на среднюю подачу масла. Для изменения количества подаваемого масла необходимо с помощью комбинированного ключа произвести следующие манипуляции:



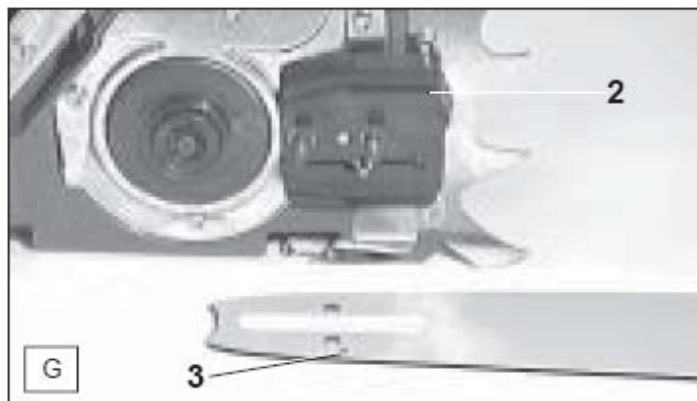
- Вращая винт по часовой стрелке, Вы уменьшаете подачу.
- Вращая винт против часовой стрелки, Вы увеличиваете подачу.

Для безупречного функционирования масляного насоса необходимо регулярно прочищать маслопроводный паз на картере (G/2), а также масляное отверстие на полотнище пилы.

Указание:

После прекращения эксплуатации бензопилы могут продолжать выступать небольшие остатки масла, которые все еще находятся в маслопроводной системе, на полотнище и пильной цепи. Это нормальное явление, в этом случае **не идет речь ни о каком дефекте!**

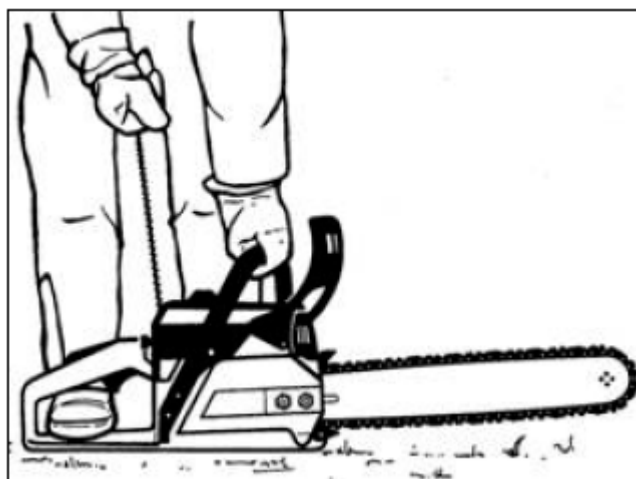
Используйте подходящую подстилку!



Запуск двигателя.



Расстояние от места заправки до места запуска должно составлять не менее 3 метров. Примите устойчивое положение и поставьте бензопилу на землю таким образом, чтобы режущий инструмент ни до чего не дотрагивался.



Холодный запуск.

- Включите (заблокируйте цепной тормоз).
- Вытяните рукоятку управления воздушной заслонкой (7).
- Включите зажигание (18) в положение «ON», «START»
- Подкачайте праймером топливо в карбюратор до появления его в резиновой груше праймера
- левой рукой крепко удерживайте рукоятку, прижимая бензопилу к земле.
- Вставьте носок ноги в проем задней рукоятки.
- Осторожно вытягивайте трос стартера до тех пор, пока не встретите ощутимого сопротивления (поршень – перед верхней мертвой точкой). и произведите правой рукой несколько резких, но не сильных рывков шнуром стартера, до первого кратковременного запуска или первой вспышки в двигателе.
- После этого обязательно необходимо открыть дроссельную заслонку, перемещая рычаг (7)
- И снова произвести запуск двигателя стартером

Внимание: немедленно после запуска двигатель следует перевести в режим холостого хода, в противном случае цепной тормоз может получить повреждения.



Затем разблокируйте цепной тормоз.

- После того, как двигатель запустится, произвести несколько нажатий на клавишу газа для того, чтобы прогреть двигатель и полностью автоматически открыть воздушную заслонку.
- После этого двигатель начнет работать на холостых оборотах
- Дать поработать несколько секунд на холостых оборотах, убедиться в нормальной и бесперебойной работе агрегата, после можно приступать к пилению.
- Остановка двигателя мотопилы производится путем перемещения выключателя (18) в положение “stop” или “OFF”.

Внимание: не вытягивайте трос стартера на расстояние, большее, чем приблизительно 50 см, возвращайте ручку стартера рукой в исходное положение

Если двигатель прогрет:

- Включите зажигание (18) в положение «ON», «START»
- произведите правой рукой несколько резких, но не сильных рывков шнуром стартера, до запуска мотопилы
- Если двигатель не запускается, следуйте инструкции пуска холодного двигателя.

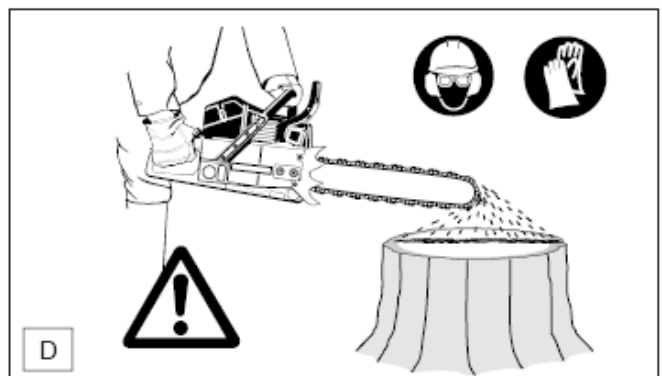
Всякий раз перед началом работ необходимо осуществлять проверку цепного тормоза.

- Запустите двигатель в соответствии с указаниями предыдущего пункта инструкции (принимайте устойчивое положение и ставьте бензопилу на землю таким образом, чтобы режущий инструмент ни до чего не дотрагивался).
- левой рукой крепко удерживайте рукоятку, правая рука – на задней рукоятке.
- При работе двигателя со средней частотой вращения надавите тыльной стороной кисти руки на защитное приспособление (C/6) в направлении стрелки (см. рис.), блокируя цепной тормоз. Пильная цепь должна немедленно остановиться.
- Сразу же переведите двигатель в режим холостого хода и разблокируйте цепной тормоз.

Внимание! Если в ходе данной проверки пильная цепь немедленно не остановилась, категорически запрещается производить любые работы с использованием бензопилы. Просим Вас обратиться в специализированную мастерскую компании Solo.

Проверка системы смазки цепи.

Никогда не работайте без достаточной смазки цепи, поскольку это уменьшает срок службы режущего оборудования!
Перед началом работ проверьте количество масла в баке и подачу масла. Подачу масла можно проверить следующим образом:



- Запустите бензопилу.
- Удерживайте бензопилу таким образом, чтобы движущаяся пильная цепь располагалась приблизительно в 15 см над каким-либо пнем или над землей (используйте подходящую подстилку).

При достаточном уровне смазки на поверхности будут заметны небольшие следы масла. Обращайте внимание на направление ветра – брызги масла могут попасть на Вас!

Регулировка карбюратора.

Важная информация: регулировочные винты (H) и (L) карбюратора оснащены ограничительными колпачками. Ограничение диапазона регулировок предотвращает поступление в карбюратор слишком богатой горючей смеси. Это обеспечивает оптимальную производительность двигателя и экономичный расход топлива. Перед монтажом ограничительных колпачков на заводе-изготовителе устанавливается базовая регулировка карбюратора.

Корректная регулировка карбюратора способствует достижению оптимальной производительности бензопилы, экономичному расходу топлива и надежности в эксплуатации агрегата. Осуществлять регулировку необходимо в следующих условиях: прогретый двигатель, чистый воздушный фильтр, правильно натянутая пильная цепь. Для регулировки карбюратора обращайтесь в специализированные мастерские компании Solo.

На заводе-изготовителе карбюратор регулируется под атмосферное давление высоты уровня моря. При эксплуатации бензопилы на других высотах, температурных, погодных условиях, в условиях повышенной влажности, а также в процессе обкатки нового агрегата может потребоваться незначительная корректировка регулировки карбюратора.

Для оптимальной регулировки карбюратора необходимо использовать тахометр (1) (номер заказа: 0080516).

Запрещается уменьшать указанное значение регулировки главного топливного жиклера (H). Существует опасность повреждения двигателя вследствие перегрева и недостаточной смазки!

Осуществлять регулировку карбюратора необходимо с помощью входящей в комплект поставки отвертки для карбюратора (2). Она оснащена специальной насадкой, облегчающей процесс регулировки.

Перед регулировкой карбюратора следует прогреть двигатель в течение 3-5 минут, избегая при этом высокой частоты оборотов.

Для корректной регулировки следует произвести следующие операции:

1. Базовая регулировка (при выключенном двигателе).

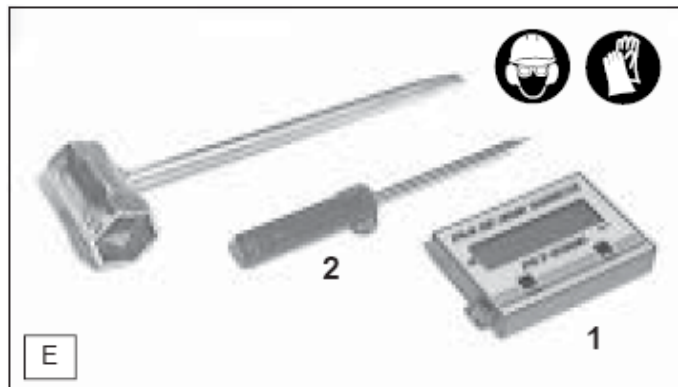
Двигатель запустить и прогреть.

2. Регулировка холостого хода.

3. Проверка максимальной частоты вращения.

4. Проверка ускорения.

5. Проверка частоты вращения на холостом ходу.



Шаги 2-5 необходимо повторять до тех пор, пока не будет достигнута соответствующая частота вращения на холостом ходу, надлежащее ускорение и максимально допустимая частота вращения.

1. Базовая регулировка.

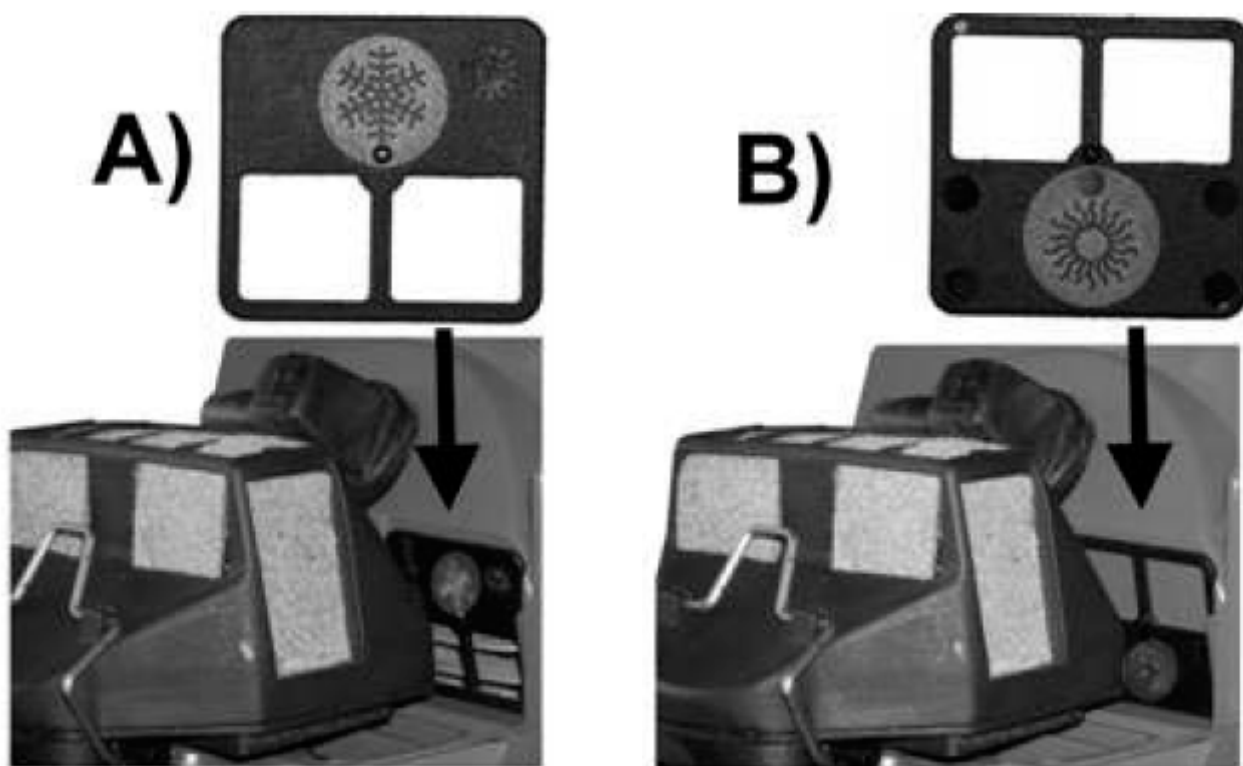
В первую очередь удостоверьтесь, что регулировочные винты (H) и (L) не закручены до упора. Ограничительные колпачки не защищают двигатель от обеднения топливной смеси. Следует вывинтить регулировочный винт (H) по направлению против часовой стрелки до упора.

Зимняя эксплуатация.

Для предотвращения обледенения карбюратора в условиях зимы можно направить горячий воздух от цилиндра к карбюратору.

Положение фльтра-залушки предварительной очистки: А) зима В) лето

Перстановка положения загушки необходима на пороге температуры +5 С градусов



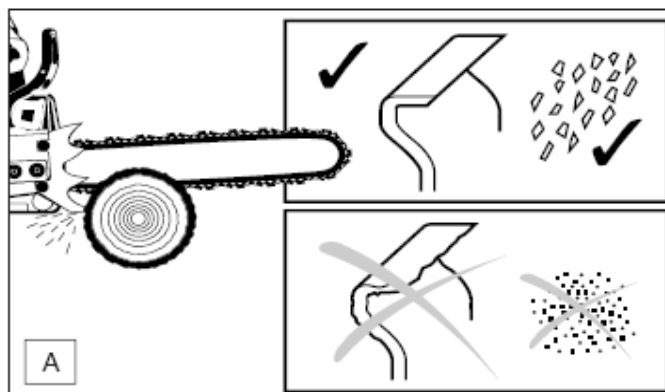
Невыполнение данного указания может привести к повреждению цилиндра и поршня!

Техническое обслуживание.

Заточка пильной цепи.



Внимание! При проведении любых работ с пильной цепью необходимо обязательно заглушить двигатель, отсоединить свечной наконечник (см. пункт «Замена свечи зажигания») и использовать защитные перчатки!



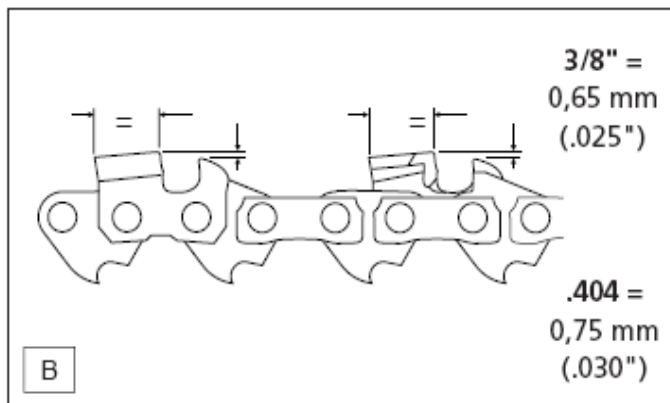
Заточка пильной цепи необходима в следующих случаях:

- При распиливании влажного дерева появляется мучнистая стружка.
- Пильная цепь с трудом врезается в дерево, даже если оператор прикладывает значительные усилия.
- Кромка реза имеет видимые повреждения.
- Бензопилу в распиле тянет в сторону – причина в том, что заточка пильной цепи неравномерна.

Важно! Чем чаще затачивать пильную цепь, тем дольше ее не придется выбрасывать

Для простой дополнительной заточки в большинстве случаев достаточно 2-3 движений напильника.

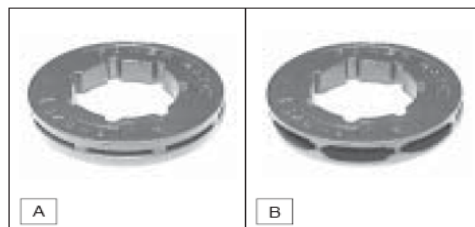
После многократной заточки, выполненной своими силами, обращайтесь в специализированные мастерские, где заточку произведут специалисты



Указание: цепной тормоз представляет собой весьма значимое устройство безопасности и, как и любой механизм, подвержен определенному износу.

Регулярные проверки и техническое обслуживание способствуют повышению уровня Вашей безопасности и должны производиться сотрудниками специализированных мастерских компании Solo.

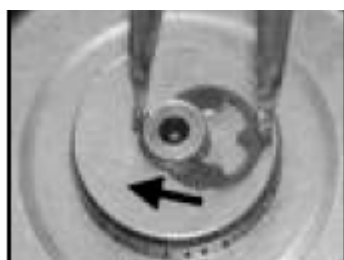
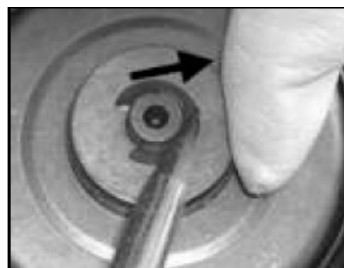
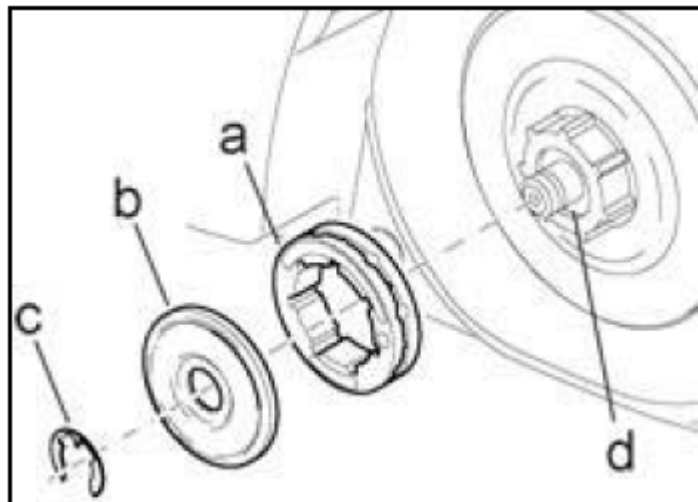
Проверка приводного колеса цепи.



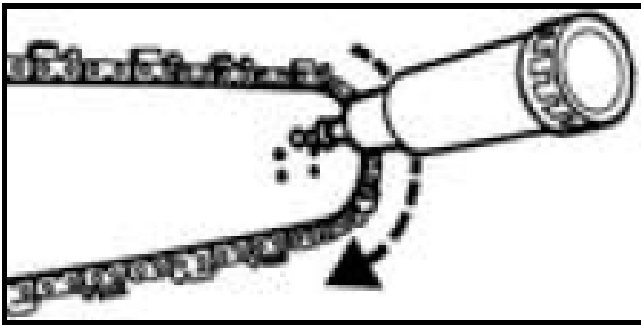
Перед установкой новой пильной цепи необходимо проверить состояние приводного колеса цепи (A).

Приработавшееся колесо цепи (более чем 0,2 мм) (B) становится причиной повреждений новой пильной цепи и должно быть обязательно заменено.

Внимание! Обязательно используйте защитные перчатки!



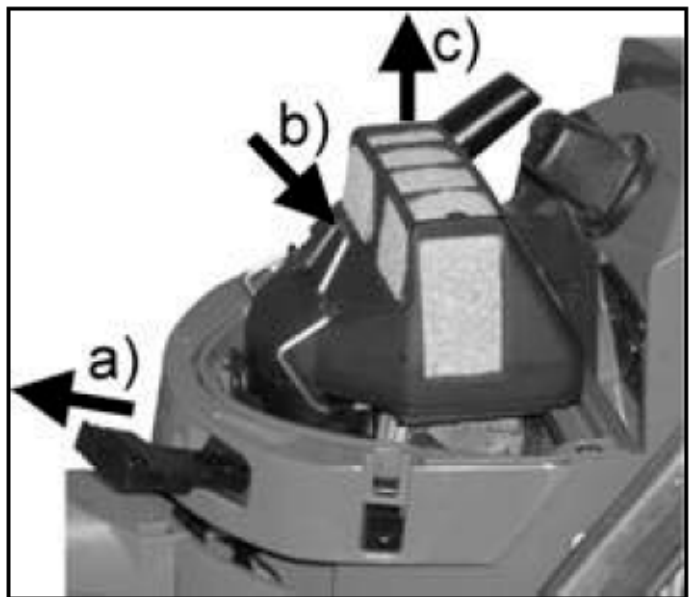
Очистка полотнища пилы.



Рабочие поверхности полотнища бензопилы следует регулярно очищать и проверять на предмет возможных повреждений, и обязательно смазывать ведомую звездочку специальным маслом при помощи шприца.

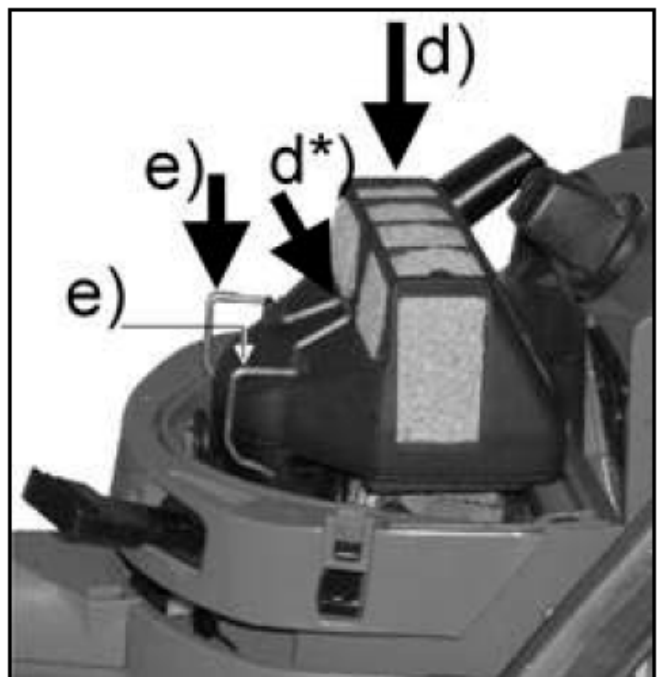
Очистка воздушного фильтра.

- Откройте замки (16) и снимите крышку фильтра (5).
Внимание: следует закрыть воздушную заслонку, потянув за рукоятку управления воздушной заслонкой (а). Это нужно для того, чтобы предотвратить попадание частиц грязи в карбюратор.
- Откройте крепежную пружину (b) фильтра и снимите воздушный фильтр.
- Очистку фильтра производите с помощью кисточки или мягкой щетки.
- Сильно загрязненные воздушные фильтры очищайте в теплой воде с помощью стандартного средства для мытья посуды.
- **Тщательно просушите** воздушный фильтр.
- Установку производите в обратном порядке



При сильных загрязнениях чаще производите очистку воздушного фильтра (несколько раз в день), поскольку только чистый воздушный фильтр обеспечивает полную мощность двигателя.

Внимание! Поврежденный воздушный фильтр немедленно заменяйте!
Оторвавшиеся куски ткани могут привести к поломке двигателя.



Замена свечи зажигания.



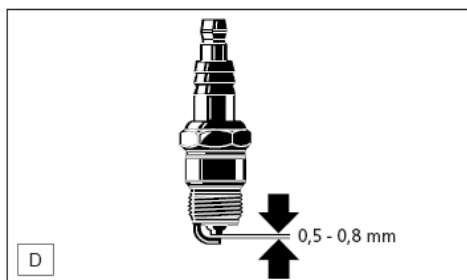
Внимание! При работающем двигателе запрещается дотрагиваться до свечи зажигания или свечного наконечника (высокое напряжение).



Все работы по техническому обслуживанию следует производить при выключенном двигателе. Если двигатель горячий – существует опасность воспламенения. При работе используйте защитные перчатки!

При повреждении изоляционного корпуса, значительном обгорании электродов, а также в случае, если электроды сильно загрязнены или замаслены, свечу зажигания следует заменять на новую.

Внимание! В качестве замены используйте только свечи зажигания BOSCH WSR 6F или NGK BPMR 7A.



Межэлектродный зазор.

Межэлектродный зазор должен составлять 0,5 – 0,8 мм.

Проверка исправности свечи зажигания.

- Вывернутую свечу зажигания с плотно надетым проводом зажигания прижмите к цилиндру с помощью изолированных щипцов (но не рядом с отверстием для свечи!).
- Переместите выключатель в положение «I» (Старт).
- Запустите двигатель, энергично манипулируя тросом стартера.

Если свеча полностью исправна, на электродах Вы заметите искру.

Периодичность работ по уходу и техническому обслуживанию.

Для достижения большого срока службы агрегата, предотвращения повреждений и обеспечения исправного функционирования устройств безопасности необходимо регулярно производить описанные ниже работы по уходу и техническому обслуживанию. Гарантийные обязательства действительны лишь в том случае, если надлежащим образом и на регулярной основе производятся данные работы.

Невыполнение указаний может привести к несчастным случаям!

Пользователю бензопилы разрешается производить только те работы, которые описаны в настоящей инструкции по эксплуатации. Все прочие работы должны осуществлять сотрудники специализированных мастерских компании Solo.

Общее	Агрегат в целом Приводное колесо цепи Цепной тормоз	Очищать наружные поверхности и производить контроль на предмет возможных повреждений. При обнаружении повреждений следует обеспечить квалифицированный ремонт. Своевременно заменять Регулярно проверять в специализированных мастерских
Перед каждым вводом в эксплуатацию	Пильная цепь Полотнище пилы Система смазки цепи Цепной тормоз Выключатель, кнопка блокировки, дроссельный рычаг Запорные устройства топливного и масляного бака	Проверять заточку и возможные повреждения. Регулярно производить дополнительную заточку, своевременно заменять. Контролировать натяжение цепи. Проверять на предмет возможных повреждений Проверка исправности Проверка исправности Проверка исправности Проверка герметичности
Ежедневно	Воздушный фильтр Полотнище пилы Крышка полотнища Частота вращения на холостом ходу	Очистка Проверять на предмет возможных повреждений, очищать масляное отверстие, переворачивать для достижения равномерного износа. Своевременно заменять Очищать, особое внимание – маслопроводный паз Проверять (цепь должна оставаться без движения)
Каждую неделю	Вентиляционный корпус Область карбюратора и ребра цилиндра Цепной тормоз Тормоз цепи	Очищать для оптимального поступления охлаждающего воздуха (необходимо демонтировать корпус) Очищать (необходимо демонтировать крышки) Очищать тормозную ленту (опилки, масло) Проверка
Раз в три месяца	Всасывающая головка Топливный бак, масляный бак для смазки цепи	Замена Очистка
Ежегодно	Бензопила в целом	Проверка в специализированной мастерской
Хранение	Пильная цепь и полотнище пилы	Демонтировать, очищать и слегка смазывать. Очищать направляющий паз полотнища пилы

	Топливный бак, масляный бак для смазки цепи Масляный насос Карбюратор	Опустошать и очищать Очистка Опустошить, использовав все топливо
--	---	--

Специализированное обслуживание, запасные части, гарантия.

Техническое обслуживание и ремонт.

Для проведения технического обслуживания и ремонта современных приборов, а также их конструктивных узлов, значимых в плане безопасности, требуется наличие глубоких специальных знаний и мастерских, оборудованных специальными инструментами и контрольными приборами.

Все работы, не описанные в настоящей инструкции по эксплуатации, должны производиться сотрудниками специализированных мастерских компании Solo.

Специалисты этих мастерских, располагая необходимыми знаниями, навыками и опытом и используя соответствующее оборудование, смогут предложить Вам наилучшее решение проблемы при оптимальных затратах. Эти специалисты и в дальнейшем будут оказывать Вам как практическую, так и консультационную помощь.

При попытках осуществления ремонтных работ третьими или неавторизованными лицами гарантийные обязательства теряют свою силу.

Запасные части.

Надежность бензопилы в эксплуатации и ее техническая исправность зависят также от качества используемых запасных частей. Применяйте только оригинальные запасные части.

Только оригинальные запасные части изготовлены производителем агрегата и, таким образом, гарантируют высочайшее качество в том, что касается материала, точности соблюдения размеров, функциональности и требований безопасности.

Оригинальные запасные части и принадлежности Вы можете приобрести у Вашего торгового представителя. Торговые представители располагают перечнями запасных частей с соответствующими номенклатурными номерами, а также получают от нас постоянную информацию об изменениях и улучшениях, вводимых нами в сфере обеспечения запасными частями.

Также просим Вас принять во внимание тот факт, что использование неоригинальных запасных частей аннулирует все гарантийные обязательства компании Solo.

Гарантия.

Компания Solo гарантирует безупречное качество выпускаемого продукта и принимает на себя (без ущерба для законной гарантии) гарантийные обязательства, связанные со случаями дефекта материала или производственного брака. Гарантийный период составляет: 12 месяцев – при условии исключительно персонального использования и 6 месяцев – в случае промышленного/профессионального использования, а также в случае сдачи агрегата в наем.

Любые гарантийные работы должны производиться специалистами компаний-торговых представителей Solo или сервисных мастерских Solo. При этом мы оставляем за собой право на двукратное исправление неполадки в случае ее повторного появления. В случае если устранить неполадку не удастся или не представляется возможным, агрегат может быть заменен на равнозначный. Если произвести обмен не удастся или не представляется возможным, может произойти расторжение договора купли-продажи при обнаружении недостатка в предмете договора.

В целом не подпадают под действие гарантии: естественный износ, естественное старение, ненадлежащая эксплуатация, работы по очистке, уходу, техническому обслуживанию и регулировке. Гарантийное требование должно быть подтверждено оригиналом квитанции о продаже (выпущенной машинным способом). В случае сомнения обращайтесь с вопросами к компании, продавшей Вам бензопилу. Являясь продавцом продукта, она ответственна за гарантию.

В зависимости от эксплуатационных требований и условий эксплуатации некоторые детали агрегата даже в случае надлежащего использования бензопилы подвержены естественному износу и при необходимости должны своевременно заменяться.

Для цепных пил с бензиновым и электродвигателем это:

пильная цепь и полотнище пилы, центробежная муфта, проскальзывающая муфта, барабан и шестерня сцепления, воздушные и топливные фильтры, пусковое устройство, свеча зажигания, демпферы, угольные щетки, масляный насос и мембраны карбюратора, устройство подкачки.

Поиск неисправностей.

Неисправность	Система	Осмотр	Причина
Пильная цепь не движется	Цепной тормоз	Двигатель работает	Цепной тормоз заблокирован
Двигатель не запускается или запускается с трудом	Система зажигания	Искра зажигания имеется Искры зажигания нет	Неполадка в системе подачи топлива, компрессии, механическая неполадка Выключатель в положении «Стоп», неполадка или короткое замыкание в кабельном соединении, неисправны свечной наконечник, свеча или модуль зажигания
	Подача топлива	Топливный бак наполнен	Неверное положение рукоятки управления воздушной заслонкой, неисправен карбюратор, загрязнена всасывающая головка, топливопровод поврежден или разорван
	Компрессионная система	Внутри агрегата Снаружи агрегата	Повреждено уплотнение основания цилиндра, повреждены уплотнительные кольца, дефектны кольца цилиндра или поршня Свеча зажигания не герметизирует
	Механическая неполадка	Пусковой механизм не работает	Сломана пружина в стартере, сломаны детали внутри двигателя
Трудности с запуском прогретого двигателя	Карбюратор	Топливо в баке есть, искра зажигания имеется	Ненадлежащая регулировка карбюратора
Двигатель заводится, но тут же глохнет	Система подачи топлива	Топливо в баке есть	Некорректна регулировка холостого хода, загрязнена всасывающая головка или карбюратор, поврежден дренаж топливного бака, поврежден топливопровод, неисправен кабель, неисправен выключатель
Недостаточная мощность	Затронуты могут быть сразу несколько систем	Агрегат работает на холостом ходу	Загрязнен воздушный фильтр, некорректна регулировка карбюратора, засорен глушитель, засорен газоотводный канал цилиндра
Не осуществляется смазка цепи	Масляный бак, масляный насос	На пильной цепи нет масла	Масляный бак пуст, маслопроводный паз загрязнен

Декларация о соответствии требованиям ЕС.

Настоящей декларацией компания SOLO Kleinmotoren GMBH, адрес: г. Зиндельфинген (Sindelfingen), Штуттгартер штр. 41 (Stuttgarter Str.), D-71069, заявляет, что вышеуказанный агрегат в выпускаемом исполнении

Обозначение изделия: цепная пила с двигателем внутреннего сгорания
Серийное/типовое обозначение – 665, 675, 681

Уровень звуковой мощности

665 / 665H	675 / 675H	681 / 681H	
116	116	117	dB(A)
115	115	116	dB(A)

соответствует требованиям следующих директив ЕС: 98/37 ЕС по машинам и 89/336 ЕЭС (изменена 92/31 ЕЭС) по электромагнитной совместимости.

Применялись следующие нормы: EN 608 переносные бензопилы, CISPR 12, EN 50082-1, DIN VDE 0879 T1.

Инспекция по допуску к эксплуатации: TÜV Product Service GmbH, сертифицирующий орган Riedlerstrasse 31 D-80339 Мюнхен.

Данная Декларация о соответствии становится недействительной в том случае, если в продукт без согласия изготовителя будут вноситься переделки или изменения.

Зиндельфинген
01. января 2002 г.

Управляющий Вольфганг Эммерих
Wolfgang Emmerich

